



REFERENCE: **DVD 136 – 02**
CALIBRATION FILE V.157

- [简体中文](#) 使用此列表选择您需要的语言
- [NEDERLANDS](#) Gebruik de lijst hiernaast om de gewenste taal te selecteren.
- [ENGLISH](#) Use the adjacent list to select the language you require
- [FRANÇAIS](#) Sélectionnez dans la liste ci-contre la langue souhaitée
- [DEUTSCH](#) Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
- [ITALIANO](#) Utilizzare la lista a fianco per selezionare la lingua desiderata
- [日本語](#) リストを使用し、必要な言語を選択してください。
- [PORTUGUÊS](#) Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita
- [РУССКИЙ](#) Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.
- [ESPAÑOL](#) Seleccione en la lista de al lado el idioma que desee



REF: DVD 136 – 02
CALIBRATION FILE V. 157

DATE: 11 / 2013



USE GUIDANCE:

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on Topix.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:

This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

02: 625 MB

NOTE: Before you install Software update 02

- DVD136 must be installed

14MY Range Rover (All New) / L405

14MY Range Rover Sport / L494

This update contains an enhancement to TS – Touch Screen (TS referred to as FCDIM – Front Control/Display Interface Module (HLDF - High Level Display Front on SDD). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section



REF: **DVD 136 – 02**
CALIBRATION FILE V. 157

DATE: **11 / 2013**

12MY > 13MY Evoque / L538
13MY Range Rover (All New) / L405
13MY Freelander / L359
12MY > 13MY Range Rover Sport / L320
12MY Onwards Discovery 4 / L319

This update contains an enhancement to IAM – Integrated Audio Module (*AFCM Audio Front Control Module on SDD*). This is to support a future *Technical Service Bulletin*. Full details will appear soon in the *TOPIx 'What's New'* section

SDD Updates

This release also includes the latest *TSB SDD mapping*



主题: DVD 136 – 02

校验文件 V. 157

日期: 2013 年 11

月



所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 SDD 软件更新 (补丁文件 / DVD) 和校验文件版本。

关于 DVD 之后的序号, 请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- 当前安装的软件级别可通过 **设置 - 系统信息** 来确认。
- 可通过 **设置 - 系统实用程序** 来触发启用更新。

关于软件持续更新的更多信息, 请参考 Topix 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息, 其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容; 请确保 SDD 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

02: 625 MB

注意: 在安装软件更新 02 之前

- **必须先安装 DVD136**

2014 车型年款 Range Rover (全新) / L405

2014 车型年款 Range Rover Sport / L494

此更新包含对 TS -触摸屏的增强功能 (TS 在 SDD 上被称为 FCDIM - 前控制/显示接口模块 (HLDF - 前高端显示器))。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节



主题: DVD 136 – 02

校验文件 V. 157

日期: 2013 年 11
月

2012 车型年款 > 2013 车型年款 Evoque / L538

2013 车型年款 Range Rover (全新) / L405

2013 车型年款 Freelander / L359

2012 车型年款 > 2013 车型年款 Range Rover Sport / L320

2012 车型年款之后的车辆 Discovery 4 / L319

此更新包含对 IAM - 集成音频模块的增强功能(在 SDD 上的 AFCM 音频前控制模块)。 这是为了支持未来的技术服务公告。 详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节

SDD 更新

此版本还包含最新的 TSB SDD 映射



BETREFT: **DVD 136 – 02**
KALIBRATIEBESTAND V. 157

DATUM: **11 / 2013**

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveaus controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

INLEIDING:

Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-

SIZE:

02: 625 MB

OPMERKING: Voordat u software-update 02 installeert

- **moet DVD136 zijn geïnstalleerd**

MJ 14 Range Rover (volledig nieuw) / L405

MJ 14 Range Rover Sport / L494

Deze update bevat een verbetering voor het TS – touchscreen (TS wordt ook FCDIM genoemd - interfacemodule van het bedieningsscherm voorin (HLDF - hoogwaardig display voorin) op het SDD-systeem). Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws"



BETREFT: **DVD 136 – 02**
KALIBRATIEBESTAND V. 157

DATUM: **11 / 2013**

MJ 12 > MJ 13 Evoque / L538
MJ 13 Range Rover (All New) / L405
MJ 13 Freelander / L359
MJ 12 > MJ 13 Range Rover Sport / L320
MJ 12 en verder Discovery 4 / L319

Deze update bevat een verbetering voor IAM - geïntegreerde regelmodule van de geluidsinstallatie (AFCM - regelmodule van de geluidsinstallatie voorin op het SDD-systeem). Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws"

SDD-updates

Deze versie bevat ook de meest recente *verwijzingsinformatie* voor TSB's en SDD's



REFERENCE: DVD 136 – 02
FICHIER D'ÉTALONNAGE V. 157

DATE: 11 / 2013

MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du **Fichier d'étalonnage** reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système*.
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système*.

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT.

INTRODUCTION :

Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

02: 625 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 02

- **Le DVD136 doit être installé**

(Nouveau) Range Rover/L405 AM 2014
Range Rover Sport/L494 AM 2014

Cette mise à jour contient une amélioration du TS - écran tactile (TS également appelé FCDIM - module d'interface d'affichage/de commande avant (HLDF - affichage avant haut de gamme) sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx



REFERENCE: DVD 136 – 02
FICHIER D'ETALONNAGE V. 157

DATE: 11 / 2013

Evoque/L538 AM 2012 > 2013
(Nouveau) Range Rover/L405 AM 2013
Freelander/L359 AM 2013
Range Rover Sport/L320 AM 2012 > 2013
Discovery 4/L319 à partir de l'AM 2012

Cette mise à jour contient une amélioration de l'IAM - module audio intégré (*appelé AFCM, module de commande avant audio sur le SDD*). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (*Nouveautés*) du site TOPIx

Mises à jour SDD

Cette publication contient également les derniers *bulletins techniques, cartographie SDD*.



BEZUG: **DVD 136 – 02**
KALIBRIERUNGSDATEI V. 157

DATUM: **11 / 2013**

 **BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:**

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der Kalibrierungsdatei weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:

02: 625 MB

HINWEIS: Vor der Installation der Softwareaktualisierung 02

- muss die DVD136 installiert werden

Der neue Range Rover/L405 (MJ 14)

Range Rover Sport/L494 (MJ 14)

Diese Aktualisierung enthält eine Verbesserung des TS – Touchscreen (*TS wird auch als FCDIM – Steuergerät Bedienelemente vorn/Display oder in SDD als HLDF – High-Level-Display vorn bezeichnet*). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPIx im Abschnitt „Neuigkeiten“.



BEZUG: **DVD 136 – 02**
KALIBRIERUNGSDATEI V. 157

DATUM: **11 / 2013**

MJ 12 > Evoque/L538 (MJ 13)
Der neue Range Rover/L405 (MJ 13)
Freelander/L359 (MJ 13)
Range Rover Sport/L320 (MJ 12 bis MJ 13)
Discovery 4/L319 (ab MJ 12)

Diese Aktualisierung enthält eine Verbesserung des IAM – integriertes Audiosystem (*wird in SDD auch als AFCM – Audio-Steuergerät vorn bezeichnet*). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „Neuigkeiten“.

SDD-Aktualisierungen

Diese Version enthält außerdem die neuesten *Technischen Serviceinformationen und SDD-Zuordnungen*.



RIFERIMENTO: **DVD 136 – 02**
FILE DI TARATURA V. 157

DATA: **11 / 2013**

CONSIGLI PER L'UTILIZZO:

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.
- Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema*

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

INTRODUZIONE:

Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:

02: 625 MB

NOTA: prima di procedere con l'aggiornamento software 02

- è necessario installare il DVD136

Range Rover (Nuova)/L405 14 MY

Range Rover Sport AM14 / L494

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento allo schermo a sfioramento – Schermo a sfioramento (TS definito come FCDIM – Modulo interfaccia display/comando anteriore) (HLDF - Display anteriore di gamma alta sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presto presenti nella sezione delle novità di TOPIx.



RIFERIMENTO: DVD 136 – 02
FILE DI TARATURA V. 157

DATA: 11 / 2013

Evoque/L538 12 MY > 13MY
Range Rover (Nuova)/L405 13 MY
AM13 Freelander / L359
Range Rover Sport / L320 12MY > 13MY
A partire da Discovery 4 / L319 12MY

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento all'IAM - Modulo audio integrato (AFCM, modulo di comando anteriore audio sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presto presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione include anche le ultime *mappature TSB SDD*



参照: DVD 136 – 02

日付: 2013 年 11

キャリブレーション ファイル V. 157

月



使 用 ガ イ ド :

すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (パッチ/DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- 現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。
- アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :

この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:

02: 625 MB

注記: ソフトウェア アップデート 02 をインストールする前に



参照: DVD 136 – 02

日付: 2013 年 11

キャリブレーション ファイル V. 157

月

- DVD136 をインストールする必要があります

14MY Range Rover (新型)/L405

14MY Range Rover Sport/L494

このアップデートには、TS (タッチ スクリーン) のエンハンスメントが含まれています (SDD では、TS は FCDIM (フロント コントロール/ディスプレイ インターフェース モジュール (HLDF - ハイ レベル ディスプレイ フロント)) と呼ばれています)。これは、将来のテクニカル サービス ブリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

12MY ~ 13MY Evoque / L538

13MY Range Rover (新型) / L405

13MY Freelander / L359

12MY ~ 13MY Range Rover Sport / L320

12MY 以降 Discovery 4 / L319

このアップデートには、IAM (統合オーディオ モジュール) のエンハンスメントが含まれています (SDD では、AFCM (オーディオ フロント コントロール モジュール) と呼ばれています)。これは、将来のテクニカル サービス ブリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

SDD アップデート

このリリースには、最新「TSB」および「SDD」マッピングも含まれています。



REFERENCE: **DVD 136 – 02**
FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 157

DATA: **11 /**
2013



DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência DVD no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:

Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico SDD têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:

02: 625 MB

NOTA: Antes de instalar a Actualização de software 02

- **O DVD136 tem de ser instalado**

Range Rover (Novo) / L405 - Modelo do Ano 2014

Range Rover Sport / L494 - Modelo do Ano 2014

Esta actualização inclui um melhoramento do TS – Ecrã de Toque (TS designado por FCDIM – Módulo da Interface do Visor/Controlo Dianteiro (HLDF - Ecrã de Alto Nível de Definição Dianteiro no SDD). Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.



REFERENCE: **DVD 136 – 02**
FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 157

DATA: **11 /**
2013

Evoque/L538 do Modelo do Ano 2012 > 2013
Range Rover (Novo) / L405 - Modelo do Ano 2013
Modelo do Ano 2013 - Freelander / L359
Range Rover Sport/L320 - Modelo do Ano 2012 > 2013
Discovery 4/L319 - A partir do Modelo do Ano 2012

Esta actualização contém um melhoramento do IAM - Módulo do Sistema Áudio Integrado (*AFCM Módulo de Controlo do Sistema Áudio Dianteiro no SDD*). Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Actualizações SDD

Esta edição inclui também o mais recente *mapeamento TSB SDD*



СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 136 – 02
КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V. 157

ДАТА: 11 / 2013

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия калибровочного файла обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Topix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:

В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:

02: 625 MB

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой программного обеспечения версии 02

- необходимо установить DVD136

2014 МГ – Range Rover (новый) / L405

2014 МГ – Range Rover Sport / L494

Данное обновление содержит расширение возможностей TS –сенсорный экран (в SDD TS указан как FCDIM – Передний интерфейсный блок управления/дисплея (HLDF – передний дисплей высокого уровня)). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPix



СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 136 – 02
КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V. 157

ДАТА: 11 / 2013

2012 > 2013 МГ – Evoque / L538

2013 МГ - Range Rover (Совершенно новый) / L405

2013 МГ – Freelander / L359

2012 > 2013 МГ – Range Rover Sport / L320

С 2012 МГ – Discovery 4 / L319

Данное обновление содержит расширение возможностей IAM – встроенный аудиоблок (AFCM – Передний блок управления аудиосистемой в SDD). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPix

Обновления SDD

В этот выпуск входят также новейшие *индексы данных TSB SDD*



REFERENCIA: **DVD 136 – 02**
ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 157

FECHA: **11 / 2013**

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del Archivo de calibración indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:

Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:

02: 625 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización de software 02,

- se debe instalar el DVD136.

14MY (Nuevo) Range Rover / L405

14MY Range Rover Sport / L494

Esta actualización incluye una mejora para la TS – Pantalla táctil (TS aparece como FCDIM – Módulo de control delantero/interfaz de la pantalla [pantalla delantera de gama alta] en el SDD). Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades de TOPIx



REFERENCIA: **DVD 136 – 02**
ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 157

FECHA: **11 / 2013**

12MY > 13MY Evoque / L538
13MY (Nuevo) Range Rover / L405
13MY Freelander / L359
12MY > 13MY Range Rover Sport / L320
12MY Discovery 4 / L319 y posteriores

Esta actualización incluye una mejora en la IAM – Módulo de audio integrado (*AFCM – Módulo de control delantero del sistema de audio en el SDD*). Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades de TOPIx

Actualizaciones del SDD

Esta versión también incluye el último *TSB*, *asignación del SDD*